

XL [Ti offro questi versi perché, se il mio nome]

Autore: Baudelaire, Charles

Traduttore: Caproni, Giorgio

Titolo originale: XXXIX [Je te donne ces vers afin que si mon nom]

Titolo tradotto: XL [Ti offro questi versi perché, se il mio nome]

Opera originale: Les fleurs du mal

Prima pubblicazione: *I fiori del male comprese le poesie condannate*, traduzione e introduzione di Giorgio Caproni, sedici tavole a colori di Orfeo Tamburi

Data della traduzione: 1962

Luogo di edizione: Roma

Collana editoriale: I classici Curcio

Editore: Curcio

Numero di pagine: 71

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: sonetto di *alexandrins*

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Prosa/Prosa poetica

Descrizione metrica traduzione: 4 capoversi

Rime traduzione: No

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: *Introduzione*, pp. 11-14

Ristampe: Caproni 1964, Id. 1966, Id. 1967 e con varianti Id. 2008

Bibliografia: Afribo 2009, Pietromarchi 2014

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti